

# Déli Hírlap

Redakció és kiadóhivatal: Timişoara, Piaţa Sf. Gheorghe  
száma: 4. Telefonszám: Reggel 5 óra kilenc óráig 252,  
éjszakai 29 vagy 2-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei,  
gyűjtésben 20 ezer, Ausztriában 20 gura, Jugoszláviában  
Buda, Csehszlovákiában 1 Čk. Hirdetések díjazás szerinti.

GAZDASÁGPOLITIKAI  
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE DE

Előfizetési árak: Temesvári és vidéken hához kézbesítés  
havi 60 lei, negyedévre 160 lei, félévre 300 lei, egész évre  
600 lei. — KÉRLEK: havi 90 lei, negyedévre 220 lei,  
félévre 430 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt.  
Állami hatásváltás és nyugdíjasok 20% kedvezményi díjazás.

1928 / HÉTFŐ / JULIUS 23

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIŞOARA, IV. ÉVF. / 172. SZÁM

## HAROMNAPOS PARLAMENTI ÜLÉSSZAK. Bukarestből jelentik: A

kormány tagjai tegnap délelőtt Curtea  
de Argeşebe való utazásuk közben a kü-  
lönvárosban minisztertanácsot tartot-  
tak, amelyen elhatározták, hogy a par-  
lamenti ülészak három napig fog tar-  
tani. Az első ülés esütörtökön lesz, az  
első pedig szombaton és ezen meg-  
beszérik a stabilizációval és a kül-  
politikával kapcsolatos törvényjavasla-  
tást.

## A KAMATLÁB CSÖKKENÉSÉNEK HATÁSA. Bukarestből jelentik: Bank-

örökben statisztikai adatok alapján,  
megállapították, hogy a bankkamat-  
láb csökkenésének szinte katasztrófa-  
szerű hatásként hatott. Áprilistól egészen  
maig az országban a bankbeté-  
tek hatvan százalékát vették ki a be-  
tételők és nagyrészt iparvállalatokba  
helyezték, amelyek a bankkamatláb-  
al jóval több hasznot hoznak.

## NÖVEKEDIK A KÖLTSÉGVETÉSI DEFICIT. Bukarestből jelentik: A Cu-

rentul szerint most zárták le az állami  
éves költségvetés első öt hónapját. Az elő-  
tárgyított bevételek négy milliárd  
lejtől kevesebbet, a kiadások pedig öt  
milliárd lejtől többet mutatnak. A  
múlt év első öt hónap-  
jában csak nyolcszáz millió lejtől kevesebbet  
mutatott a költségvetés. Cürentul meg-  
állapítja, hogy ezek a pénzügyi körü-  
lmények nem alkalmasak arra, hogy  
nemzeti bank jegyforgalmát növel-  
jék.

## ÚJABB FORRADALOM PORTU- GÁLIABAN. Lisszabonból jelentik:

Portugáliában újra forradalom tört ki.  
A mozgalom igen komoly. Nagy har-  
akokra van kilátás. A főváros körül  
százharcosok gyűlési mozgás folyik. A kormány az egész  
országban elrendelte az ostromállapot-  
ot.

## ARAD A GABONAVÁSÁROK EL- VÁSÁRLÁSÁRA. Aradról jelentik: Aradon és

Arad megyében is nagy izgalmat vál-  
tított ki az oborok, az úgynevezett ga-  
bonavásárok ügye. A törvény szerint  
a gabonavásárok jövőben csupán a kereskedelmi és  
iparkamarák égisze alatt álló gabo-  
navásárok szabad a termelőktől  
vásárolni és eladni. A vásári iroda kike-  
szítésével vett búzát szállítani nem  
lehet. Az aradi iparkamara legutóbb  
tartott igazgató választmányi ülésén  
elutasította az ellen a gabonavásár-  
ügyet és most nyújtotta be memoran-  
dumát Bukarestbe, amelyben a techni-  
ai felkészültség hiányai miatt kérte,  
hogy a gabonavásárok bevezetését jövő  
július elsejéig halasszák el.

## Mentalitások harca

Temesvár, július 21.

Kezdetben vala a béke. A béke,  
amelyben jól-rosszul, de megvoltunk.  
Azután jött a világfelfordulás. És el  
kellett jönnie egyszer a békének is.  
Vagy amit úgy kereszteltek el, hogy  
béke. Üres szó lett, melynek elveszett  
fogalma. És fogalmával együtt elve-  
szett valósága is. De azért megva-  
gyunk. Jól-rosszul, de megvagyunk.  
Megvagyunk és talán mind ritkábban  
ébredünk teljesen tudatára annak,  
hogy miképpen is volt. Nem irredenta  
álmodozásokra gondolunk, sem arra,  
hogy a határeltolások folytán az  
egyes néptörzsek sorsa miként válto-  
zott előnyükre vagy hátrányukra. Ar-  
ra sem gondolunk, hogy az emberek  
erkölcsi értékei miként devalválódtak  
és emelkedtek valórben aszerint, hogy  
születésük véletlenül milyen népség-  
ből olvastotta ki őket. Hiszen ezek  
mulandó természetű dolgok, melyek  
az idők mulásával mindig kisebb je-  
lentőségűek lesznek.

Fájdalmas azonban, ha egy pillanat-  
ra kikapcsoljuk a legutolsó tíz eszten-  
dő történéseit és az átmenet figyel-  
men kívül hagyásával összehasonlítást  
teszünk az emberek tíz év előtti és  
mostani mentalitása között. Olyan ez,  
mintha egy mélyseges szakadékba pil-  
lantanánk. Általános tünet ez az  
egész világon, de különösen azokban  
az országokban, melyek a háboru után  
keletkeztek, vagy amelyeket a béke-  
szerződések növeltek nagyra. Olyan  
népes csoportok kerültek egységes ál-  
lamkeretek közé, amelyeket évszázá-  
dos különélés más és más alaptermé-  
szetűvé tenyésztett ki. És hiábavaló a  
fajrokonság, vagy akár fajközösség  
hangoztatása, ezeken az adott külön-  
bözőségeken és ezek nehezségein sem-  
miféle szólamok nem segítenek át.

Egy kis példáért nem kell a szom-  
szédba mennünk, de talán a közvet-  
len desinteressemment objektivebb  
szemlélődésre tesz képesség. Jugoszlá-  
viában fajrokon népek egyesültek kö-  
zös állami életre. És mit látunk? Az  
ireknek az angolok elleni legelkesere-  
dettebb küzdelme idején sem lob-  
bant olyan magasra a gyűlölködő  
szeszvedély lángja, mint most Horvát-  
országban és Szerbiában. Pedig itt  
nem is nemzetiségi differenciáról van  
szó. Hiszen a horvátországi autonó-

mista mozgalom élén nemesak horvá-  
tok, hanem szerbek is állanak, akik  
minden közösséget megtagadnak Bel-  
gráddal.

Miért tagadják meg a tíz év előtti  
ideált? Mert csalódtak benne. Csalód-  
tak, ahogyan csak a fiatal házassá-  
gok, aki azt hitte, hogy anyagt  
vezet házába hitvestársként és már a  
nászéjszaka után kiderül, hogy az an-  
gyali külső alatt ördögi fajzat lako-  
zik. Megkísérli, megpróbálja, hogy a  
szívéből kiáramló nagy szeretethullá-  
mokban megfürösztve elsimítsa az el-  
lentéteket. Hosszu türelme kárba vész,  
a helyzet csak rosszabbodik és a leg-  
közelebbi heves összecsapásnál végső  
leszámolásra készül. Vagy sikerül a  
békés együttélést biztosítani, vagy  
megszűnik a közösség. Ehhez a pont-  
hoz el kellett érkezni a horvát-szerb  
házastársaknak is. Nem a nemzeti kül-  
lönbözőség, hanem a mentalitások kö-  
zött mutatkozó ellentétek miatt. Nem  
horvát, hanem horvátországi szerb po-  
litikus szögezte le ezt az igazságot.

Miért ez a változás? Mert a szerb  
katonák, a szerb rendőrök, a szerb  
vamosok, a szerb közigazgatási tiszt-  
viselők, a szerb vasutasok, a szerb  
diplomáták elfoglaltak minden pozí-  
ciót, a görög keleti lett az uralkodó  
vallás, a cirill lett a hivatalos írás és  
szerb lelket, szerb gondolkozást akar-  
tak erőszakolni mindenkire. Az ala-  
csonyabb kultúra irigykedő féltékeny-  
sége el akarta nyomni a magasabb, a  
fejlettebb kultúrát. És mert ez nem  
sikerült egy csapásra, gazdaságilag  
akarta magát rekompenzálni — az  
egyén. Az egyén akarata rendszerré  
lett. Ez a rendszer szülte a korrupciót,  
A korrupciót, melyet a kicsinyek is  
üznek és a nagyok kénytelenek elné-  
zni. Testvérháboru folyik a lelkekben,  
melynek legnagyobb vesztese az ál-  
lamélet maga.

Igy kell ennek lenni? Nem. Nem és  
ezerszer nem. Szűnjék meg a felsőbb-  
ség érzése, melyet misem indokol.  
Szűnjék meg a féltékenykedés a test-  
vérek között, mely csak gyűlölséget  
szül. Szűnjék meg az erkölcselenség  
és korrupció, mely megrontója min-  
den államéletnek. Allítsák vissza az  
ész, a tehetség, a tudás, a műveltség;  
a becsület és tisztesség uralmát. Ad-  
ják vissza a lelkek szabadságát. Adják

vissza az életnek az egyenlőség való-  
ságát. Éreztessek a testvériség meleg  
szeretetét. Csak ez az erős hármas  
pillér nyújt biztonságot arra, hogy az  
állam épülete a legerősebb megrán-  
kodatások között is nyugodtan meg-  
állhat.

A szomszédba mentünk példáért,  
mert a közvetlen érdektelenség szem-  
telenebb szemlélődésre tesz képesség.  
A politikai viszonyok talán másutt  
mások. Az erkölcsi süllyedés azonban  
az emberekben általános. Az erkölcsi  
süllyedés és az uralkodni vágyás. A  
hódítás vágya, mely a háboruval nem  
szűnt meg. A hódító, a felszabadító  
áll szemben a leigázottal, a felszaba-  
ditottal. És míg az egyiknek minden  
szabad, még gyilkolni is a parlament-  
ben, addig a másiknak sem bírálata,  
sem felháborodnia nem szabad. Neki  
csak hálát szabad érezni. És háláér-  
zéssel szívében hallgatnia szabad, tör-  
nie kell mindent, mert érte hoztak ál-  
dozatot. És ha a szerb Pribicevics ma  
nem akar visszamenni a belgrádi  
szerb parlamentbe, mert az ő és Bel-  
grád gondolkozását egy világ válassza  
ja el, akkor áruló.

... Megdöbbenő, hogy az utolsó tíz  
esztendő alatt miként devalválódnak és  
emelkedtek valórben az emberek er-  
kölcsi értékei aszerint, hogy születé-  
sük véletlenül milyen népségből te-  
nyésztette ki őket. Jól-rosszul meg-  
vagyunk, de fájdalmas az összehason-  
lítás az emberek mai és tíz év előtti  
mentalitása között. Fájdalmas és szé-  
ditő, mintha szakadékba pillanta-  
nánk...

## AZ OPTANSPER ÉS A ROMÁN KÖLCSÖN. Berlinből jelentik: Az

Abend című lap hosszabb cikkben  
foglalkozik az optánsperrel. A lap ál-  
lítólagos biztos értesülései alapján  
azt írja, hogy az optánsperben a dön-  
tés azért marad el, hogy a román köl-  
csönt nyélbe jehessen ütni.

## A KÖLCSÖNELŐLEGET AZ AL- LAMVÁSUT GARANTÁLJA. Lon-

donból jelentik: A Financial News  
nagy cikket ír a romániai kölcsönről.  
A lap szerint a kölcsönre adandó elő-  
leg a román államvasutak bevételei-  
ben nyer fedezetet. Francia, amerikai  
és angol szakértőket fognak kinevezni,  
akik a román államvasutak bevételeit  
felülvizsgálják. A kölcsön egy részét  
az államvasutak beruházására kell  
fordítani.

1-2 szobás házak heti és havi Kardostelep  
részletfizetésre eladók Telef.: 11-03 intézőségénél

# A mozi építésénél a vállalkozó köteleles temesvári iparosokkal végeztetni az összes munkálatokat

Temesvár, július 22.

A Déli Hírnap ismételt emlékezett meg arról a mozgalomról, amelyet a temesvári ipari munkaadók szindikátusa kezdeményezett és amelynek célja, hogy az új belvárosi mozi építésénél temesvári iparosok kapják meg a részletmunkákat. Az iparosok azt kérték, hogy a város rendeljen el új árlejtést, amennyiben ez pedig nem volna lehetséges, úgy

kötelezze a város az aradi Steiner József céget, amely az árlejtésen a legelőszőbb ajánlatával a pályázatot elnyerte, hogy a munkálatokkal temesvári iparosokat bíz-  
zon meg.

Georgevici Lucian dr. főpolgármester az ipari munkaadók szindikátusának küldöttségével pénteken folytatott tárgyalása után arra kérte a küldötteket, hogy másnap újból felkeressék. Ennek alapján szombaton délután Veterány Viktor dr. szindikátusi ügyész, Koyács István al-elnök és Kmechl Ernő titkár keresték fel Georgevici Lucian dr. főpolgármestert, aki az árlejtésre vonatkozó összes tervekkel együtt magához kérette Suciú Adrián városi mérnököt is. A főpolgármester közölte, hogy az új árlejtésre vonatkozó kérelemnek nem tehet eleget, mert a megtartott árlejtés a könyvviteli törvény előírása szerint folyt le.

Új árlejtést csak abban az esetben lehetne tartani, ha a mostani árlejtést a belügyminiszter nem hagyja jóvá.

Az árlejtés ellen két felebbezést nyújtottak be, nem lehet azonban tudni, hogy a miniszter ezeket figyelembe veszi-e. Azt azonban megígérte a főpolgármester, hogy akár ha a megtartott árlejtést jóvá hagyja a miniszter, akár pedig újabb árlejtésen más vállalkozó nyerné el a mozi létesítésére a megbízást,

a város csak abban az esetben fogja vele a végleges szerződést megkötöni, ha kötelezi magát, hogy az egyes munkálatokat kizárólag temesvári iparosokkal fogja végeztetni.

A főpolgármester hangsúlyozta, hogy a város maga is szem előtt tartja a temesvári iparosok érdekeit és ezért ettől a feltételtől semmi körülmények között tárgyalni nem fog. Az ipari munkaadók szindikátusának megbízottal a főpolgármester kijelentéseit megelégedéssel vették tudomásul és az az iparos társadalomban bizonyára megnyugvást fog kelteni.

A magunk részéről továbbra is figyelemmel kísérjük az ügy minden egyes mozdulatát és minden a nyilvánosságnak rendelkezésre álló erővel azon leszünk, hogy a temesvári iparosokat a mozi építésénél és berendezésénél hátrány ne érje.

Lehetetlennek tartjuk, hogy amikor a mai válságos időkben ugyis alig kínálkozik alkalom munkára, éppen egy városi közmunka kiadásánál érje mellőzés a temesvári iparosokat.

Amikor legutóbb az államvasutak

építettek öt házat Temesvárott, szintén aradi vállalkozókat bízták meg a munkálatokkal. Reméljük, hogy a belügyminiszter megsemmisíti a pályázatot annál is inkább, mert a temes-

vári vállalkozók körében általános a panasz, hogy nem volt módjuk és alkalmuk idejében tanulmányozni a pályázati feltételek összes részleteit és a tervek sem állottak rendelkezésükre.

## Nem több a semminél az, ami a világbéke biztosítása érdekében történt

Washington, július 21.

Kellog amerikai külügyi államtitkár tudvalevőleg megfogalmazta az ugynevezett Kellog-javaslatot, amelynek a célja a béke ügyét előbbre vinni. A javaslatot megküldték az összes államokhoz, amelyek most sorra teszik meg arra a megjegyzéseiket. Amerikában az egész ügyet pesszimisztikusan nézik, mert tisztában vannak vele, hogy a javaslat csak akkor fogja Amerikát kötelezni, ha a parlament ratifikálja, már pedig ez a jelek szerint valószínűtlen. A New York Herald követeli, hogy a parlament ne ratifikálja a Kellog-javaslatot, mert Anglia kihasználná a szerződést arra, hogy Amerikától tengeri haderejének csökkentését kicsikarja, azután pedig a lap szerint a szerződés szövege igen bizonytalan és sokféleképpen magyarázható. Ugyancsak aggályosnak lát-

ja a lap a szerződést azért is, mert az belekeverné Amerikát az európai ügyekbe. A szerződés az európai nagyhatalmaktól semmi áldozatot nem követel, mert a helyzet Európában teljesen a régi maradna. Végül azért is ellenzi a New York Herald a szerződés ratifikálását, mert ez a tény az amerikai népből esetleg azt a hitet keltené, hogy a béke biztosítása érdekében csakugyan minden megtörtént, ami pedig éppenséggel nem felel meg a valóságnak, mert a béke biztosítása érdekében alig történt valamivel több a semminél.

Az európai hatalmak megbízottai vajszínűleg augusztus végén írják alá a Kellog-paktumot Párisban. Ebből az alkalomból Stresemann személyesen jelenik meg Párisban. A világháború óta ez lesz az első eset, hogy egy német miniszter Párisba megy.

## Negyedik öngyilkosság is történt a bázisai vasuti hidról, de hivatalosan még senki nem tud róla

Temesvár, július 22.

Azok az emberek, akiket utjuk a Püspök-hidon át vezet, borzalommal tekintenek az azzal párhuzamosan álló vasuti hidra, amely a bázisai vonal fényes sineit hordja hátán. Ez a vasuti hid megérdemli a halál hídjá elnevezést, mert két hét óta egymást követik ott az öngyilkosságok. Mintha járvány, vagy végzetes divat dühöngene a város női életuntjai között, sorra erről a hidról vetik magukat a Bega hullámaiba. A sort Boncésu Magdolna tanárnő nyitotta meg, második volt Bana I. Ilona újságíró, csütörtökön délután Bana Erzsébet Józsa lépett rá a hidra és keresztet vetett a halált.

Most aztán az emberek már egy negyedik öngyilkosságról is beszélnek. Tudni vélik, hogy csütörtökön egy sárga ruhás, kalapos fiatal leány sétált a belvárosi mozival szemben levő fasorban a Bega felé, aztán sietve

ment a hidra és arról fejjel előre belevetette magát a vízbe. Kétszer-háromszor felmerült, azután a habok végleg a meder aljára ölelték. A hír terjesztői arról szólnak, hogy az öngyilkosságnak, amely állítólag esti hét óra tájban történt, tanúi is voltak. Azonban abban senki nem tud ilyen tanút megnevezni, mindégnyik csak azt mondja, hogy mástól hallotta az egészet.

Hogy az öngyilkosság tényleg megtörtént-e, vagy pedig csak a tömegfantázia szüleménye-e az egész, azt még nem lehet bizonyossággal állítani. Tény az, hogy a rendőrséghez a negyedik begahídi öngyilkosságról semmiféle jelentés nem érkezett, sem tanúk nem jelentkeztek, sem pedig olyanok, akiknek valamely hozzátartozója eltűnt volna. A rendőrség azonban ennek ellenére mégis megindítja a nyomozást annak a kiderítésére, hogy a legújabb öngyilkosság legenda-e, vagy pedig szomorú valóság.

## Zárt kaput döngtetünk amíg a közönség érdekében sikerül részt ütni rajta

Temesvár, július 22.

A beszögezett ablaku és bezárt kapu-ja temesvári vasuti postáról már sok szó esett ezeken a hasabokon. Akárhogy is van, mégis csak újra szóvá kell tennünk ezt az ügyet, mert a közérdek, a közönség érdeke ugy kívánja. Miként Botond egykor Bizánc

Kapuját buzogányával, mi is addig fogjuk ezt a kaput döngtetni az iróttal, amíg sikerül rajta részt ütni.

Ivanescu postafőnök azt mondja, hogy a kapu bezárása az állomásfőnökség kívánságára történt, nehogy a posta udvarán keresztül a közönség a pályaudvari perronra

juthasson perronjegy nélkül.

A vasutnak bizonyos tekintetben az van, mert egy perronjegy öt le kerül, sok öt lei pedig sokra megvalamiből csak be kell hozni azt a mentelen deficitet, amellyel az áll- vasut dolgozik. Igaz az is, hogy a állomásfőnökség kérte a pályaudvari postát, akadályozza meg, hogy a állomásán keresztül járjon a közönség perronra. Ezzel azonban — mint gy magasrangú vasuti tisztviselőtől információink mondja — a vasut akarta azt, hogy a postafőnök kesse a közönséget a postáról.

A posta udvarát a vasuti perronnal egy kapu köti össze, amely eddig mindig nyitva volt. A vasut ennek a kapunak a bezárását kerte. A postafőnök azonban nem tesselekedte,

a hátsó kaput továbbra is nyitva hagyta, ellenben helyette becsukta az utcai kaput, amelyen át a közönség eddig is járt a postaudvarra. Ha így marad, akkor Ivanescu postafőnök december 31-én büszkén jelenik majd Bukarestbe, hogy a temesvári vasuti posta ellen egész éven keresztül egyetlen panasz sem volt. Aztán írja meg azt is, hogy panasz azért nem volt, mert a panaszló közönséget egyszerűen nem is engedték be a postára.

### Pontosan járó órák!

Lelkiismeretes órajavitások jótállás mellett!

### GÁCS FERENC

Órásnál  
TIMIȘOARA-Erzsébetváros, Király-ter.

### Felhívás.

Ügyfeleim egyike megvenni szándékosan Rotar, szül. Pavoşin Elena, románai Timișoara-Mehala, Str. Alexandru Donici (Knežić u.) I. sz. házát a levő korcsmaüzlettel együtt.

Felhívom a nevezett eladó netán lezöjt, hogy a fenti házra illetve az levő korcsma üzletre fennálló esetleges veteléseiket nálam 5 napon belül bejelentel ne mulaszták, mert a későbbi bejelentet figyelembe venni nem fogom.

Guggenberger Gyula, ügyvéd  
Timișoara, I. Str. Paul Chinezul (Kínizul) 2. szám, I. emelet.

## MOZI

Belvárosi moziba  
Vasárnap, (július 22.)

Gyárvárosi moziba  
Hétfő, kedd (július 23., 24.)

Mehalai moziba  
Csütörtök (július 26.)

## A footballkirál

9 felvonásban.

Hogy hódítja meg egy európai sport bravúrjai által (Football) egy amerikai milliósosnő szívét.

A főszerepekben:

Paul Richter, Aud Egede Nis

Monopol: Unio-Film Timișoara

Az előadások kezdete: 6 és 9 óra

# Riadalom a zombolyai darázsfészekben

## A Déli Hírlap leleplezése nyomán szigorú vizsgálat az egész vonalon

Temesvár, július 22.

Néhány hét előtt nagy feltűnést keltett a Déli Hírlapnak az a cikksorozata, amelyben a zombolyai közigazgatásban uralkodó lehetetlen állapot tette szavá. Egyes zombolyai királyok helyreigazító nyilatkozatokkal és fenyegetésekkel megkísérelték ugyan, hogy lapunkat elhallgassák.

Déli Hírlap azonban a közérdeket folytatott harca igazságának datában tovább ment a megkezdett úton, amely most célhoz vezetett.

Írtuk néhány nap előtt, hogy Coste Gyula dr. prefektus erélyes cselekedetével megkezdte a rendszámlálás munkáját Zombolyán. Első tette az volt, hogy Popu János dr. zombolyai főjegyzőt Nagyszre helyezte át. Popu János adta hivatalát a helyébe Zombolyára kinevezett Popovicu Jánosnak, de egyben bejelentette a prefektusnak, hogy áthelyezését nem veszi tudomásul és inkább lemond állásáról.

Coste Gyula prefektus a lemondást nem fogadta el, miután a főjegyző ellen hivatali működéséből kifolyólag újabb vizsgálat van folyamatban.

Ennek elintézéséig lemondását nem veszi tudomásul venni. Popu viselt hivatali feladatait már foglalkoztatták a belügyminisztérium mellett működő fegyverbíróságot és akkoriban büntetésre ítélték három hónapra felfüggesztett állásától. Ügyei most újra foglalkoztatni fogják a fegyverbíróságot.

Coste Gyula dr. prefektus a rendszámlálás munkájában nem állott meg a főjegyzőnek Zombolyáról való eltávolításával, hanem tovább folytatta a munkát.

Déli Hírlap több cikkben rámutatott, hogy a zombolyai községi tanács elrendelt vizsgálatot rendelt el. Már meg is beigazolást nyert, hogy a községi tanács súlyos hibákat és mulasztásokat követett el és a közigazgatási törvényben előírt kötelezettségeknek nem tett eleget.

A vizsgálat már folyamatban van és komolyan lehet számolni azzal a lehetőséggel, hogy a zombolyai községi tanácsot feloszlatják.

A községi tanács ellen elrendelt vizsgálatlal kapcsolatban a prefektus korábban vizsgálatot rendelt el egyes községi tisztviselők ellen is, akiknek mulasztásait, terrorját szintén a Déli Hírlap leplezte le több cikkben. Zombolya békés polgári lakossága nagy megnyugvással vette tudomásul a prefektus erélyes intézkedéseit, amelyek hiátottak a Zombolyán két év óta uralkodó viasz állapotoknak véget vetni. Kérdést intéztünk Coste Gyula dr. prefektushoz a Zombolyán elrendelt vizsgálat ügyében és a prefektus a következőket mondta:

— Ezeket az állapotokat már nem lehetett tovább tűrni. A békés zombolyai polgárságnak visszaadom nyugalma, helyreállítom a jog, a törvény és rend uralmát, hogy mindenki lojálisan teljesíthesse állampolgári kötelezettségeit.

Örömmel és megnyugvással vesszük tudomásul mi is a prefektus intézkedéseit, mert ezek tanúságot tesznek arról, hogy a sajtóban elhangzott pa-

naszok nem maradnak a pusztában kiáltott szó és egyben tanúságot tesznek arról is, hogy Temes megyének olyan prefektusa van, aki mindenféle szempont mellőzésével a jog és igazság útján jár. Szerénytelenség nélkül állíthatjuk, hogy az elért eredményben részünk van nekünk is, mert bátor, szókimondó cikkeink nélkül talán még sokáig üzhették volna kisded játékaikat a zombolyai kiskirályok.

## Hasbaszurta feleségét mire az baltával széthasította a fejét

Apatin, július 22.

Brandt Antal hatvannégy éves halászati éjjeli őr és ötvenkét éves felesége, született Hanz Erzsébet, akik már harminchat éve halászok, arról voltak ismeretesek, hogy folyton civakodtak. A civakodást ugyászólván házasságuk első heteiben kezdték és egyetlen napra sem hagyták abba. A férfi egyre féltékenykedett feleségére és emiatt napirenden volt közöttük a veszekedés és verekedés. Egyetlen fiuk, aki szülőinek egyenletlensége közben nőtt fel, két év előtt nem bírta ezt az életet tovább nézni és Amerikába vándorolt.

A házbeliek nem is hederítettek már a Brandt-házaspár lakásáról egyre-másra kihangzó lármára. Azért tegnap sem igen törődtek vele, amikor az udvar tele volt ordítással, amely Brandt lakásából kihangzott. Egyszerre azonban kétségbeesett sikoly ha-

sította át a levegőt. Erre többen beharagultak Brandt lakására és ott borzalmas látvány tárult előjük. A férj és felesége a földön feküdtek s mindkettő tele volt vérről. Brandt feje baltával volt ketté hasítva, azonkívül egy véres téglá is hevert mellette. Az asszonyon öt szurt seb volt, amelyek közül a hasán volt a legveszedelmesebb. Brandt néhány óra múlva meghalt, Brandtné pedig a kórházban azt vallotta, hogy a férje ebédközben ismét féltékenységi jelenetet csinált, majd felragadt egy kést és többször megszúrta. Az asszony baltát kapott fel és azzal háromszor a férje fejére sújtott, majd mikor az lerogyott, egy téglával verte a koponyáját. Ezt azonban hamarosan abbahagyta, mert a szurások folytán annyira elgyengült, hogy szintén elterült a földön. Az asszony állapota súlyos, de nem életveszélyes.

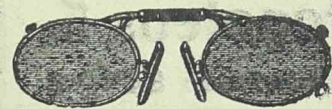
## Rejtélyes vízbefulás melynek egy vadászterdei növendék az áldozata

Temesvár, július 22.

A vadászterdei erdészeti iskola ormára felvonták a gyászlobogót: az iskola növendékei közül egyet újból elszóltított a halál. A halál körülményeit azonban titokzatosság fátyola fedi, úgy hogy a temesvári ügyészség beavatkozását igényelte. Két nappal ezelőtt reggel hét órakor Rusinszky Adrian piatraneamtli illetőségű huszonkét éves erdészeti iskolai hallgató Girodára ment fürdeni, de sem délután, sem este nem tért haza. Helyette megjött a girodai csendőrség jelentése, hogy Rusinszky Adrian hulláját kifogták a Begából. A csendőrség

nyomozást indított a vízbefulás részletei után és a következőket állapította meg.

Rusinszky hosszabb ideje járt át Girodára, ahol bizalmas viszony fűzte egy asszonyhoz. Két nap előtt reggel is látta a falubeliek Girodára jönni. Hogy délig mit csinált és merre járt, az még nem nyert megállapítást. Délután két óra tájt a falubeliek a girodai hidon temesvári vadászterdei erdészeti intézet uniformisát találták meg. A kabát és nadrág feltűnő gondossággal volt összehajtván és a hid karfájára fektetve. A ruha gazdáját sehol sem látták, de azt hitték, hogy



### Átköltözködtünk

megnagyobbított új üzlethelyiségünkbe  
Belváros, Hunyadi utca 3. sz alá, a volt „Missir”-féle helyiségbe.

### „RECTA” Optikai Intézet

2033

### MALNÁSI MÁRIA FORRAS

Természetes alkalikus sósgyógyvíz.  
Gyomorégést azonnal megszüntet.

A legjobb nyálkaoldó gyógyszer.  
Mindenütt kapható.

Kutkezelőség: Brassó.

1723

Főlerakat: KARDOS MIKLÓS, Timișoara Str. Vladimirescu 30

valamivel beljebb kalandozott a Begába. Este hét óra lett és ekkor a hidtól alig pár lépésnyire az örvényben a fürdőző girodaiak egy férfi hulláját vették észre, amely a víz bozótjában megakadt. Azonnal értesítették a csendőrséget, amely kiszállt a helyszínre. Már az első pillanatban megállapították, hogy a hulla nyakán fojtogatás nyomai láthatók. Jelentést tettek Seciureanu vezetőügyésznek, aki elrendelte a hulla felboncolását és egyben megbízta a girodai csendőrséget, hogy a titokzatos vízbefulladás ügyében indítsa meg a legszigorúbb vizsgálatot.

## Templomszentelés

tesz Augusztusban a Bessenyei-telepen

Temesvár, július 22.

Nagy áldozatkészséggel és vallásuk iránti törhetetlen ragaszkodástól vezéreltetve, a Bessenyei-telep katolikus templomát emeltek maguknak. Az építési munkálatok a múlt esztendőben kezdődtek és ez idén fejeződtek be. Most folynak a templom belső berendezési munkálatai és megható az a buzgalom, ahogy az egyháztanács tagjai és a hívek szinte egymással kelnek nemes versenyre a különböző berendezési tárgyak felajánlásában. A templom felszentelése nagy ünnepek keretében augusztus 19-én megy végbe. A felszentelési szertartást Pacha Ágost püspök fogja nagy papi segédlettel végezni, aki akkorára nyári szabadságáról visszatér Temesvárra. A felszentelés napján nagy bucsünnepélyt is rendeznek, este pedig műsoros estét és táncmulatságot tartanak. Hogy a templom aránylag ilyen rövid idő alatt készülhetett el, az az egyháztanács és a híveken kívül Pater Norbert és Pater Paulinus szalvatóriánus atyák érdeme is, akik sokat fáradoztak a költségek összehozása érdekében.

## Veszélyben

a magyar dalárdák országos versenye

Temesvár, július 22.

Eppen tegnap számoltunk be, hogy a romániai magyar dalosszövetség egesevári versenyén Temesvárt és a Bánságot a Glória-dalgyűjtő fogja képviselni. A parlamenti csoport Wille József dr. képviselő útján közbenjárt, hogy a versenyre induló dalárdák ötven százalékos vasuti kedvezményt kapjanak. A kérvényre egy a kultuszminiszter, mint Dimitriu közlekedésügyi miniszter kedvező véleményezést írt, azonban mindes Teodorescu vasuti vezérigazgatónak nem imponált, hanem az ötven százalékos vasuti kedvezmény megadását egyszerűen megtagadta. Ez a döntés szinte lehetetlenné teszi a dalosverseny megtartását. Ötven dalárda jelentkezett a versenyre, kérdés azonban, hogy a teljes vasuti jegy mellett résztvehetnek-e a versenyen. Inez di-Joksmann Ödön a romániai dalos-szövetség elnöke és Tárcaza Bertalan főtitkár körlevélben értesítették a kérelem elutasításáról a dalárdákat és felhívták őket, hogy a magyar dal iránti lelkesedésből igyekezzenek mégis résztvenni a versenyen. Ha az ötven dalárdából legalább harminc vállalkozik, hogy a versenyen a teljes vasuti díj mellett is részt vesz, akkor a versenyt megtartják, ha azonban nem lesz harminc jelentkező dalárda, akkor a verseny elmarad.

# Hirek

## A bankjegyforgalom

Közgazdasági hurokon  
örvendve zeng ma dalom,  
hogy végre növekedni fog  
bankjegyben a forgalom,  
szaporában forogni fog  
a bankjegy s ez jó dolog,  
remélhető: pár ezres  
felém is majd csak forog.

Kóro Pál.

## Szép lányok és asszonyok részvételele biztosítja az újságírónap sikerét

Temesvár, július 22.

Alig került nyilvánosságra, hogy a toll harcosai, a temesvári kisebbségi újságírók nemes és humánus céljára augusztus négy és ötödikén nagyszabású újságírónapot rendeznek, máris megmozdult Temesvár szíve, Temesvár szép asszonyai és leányai, akik részt kérnek ebből a nagyszerű és eddig még nem létezett ünneppsorozatnak a megrendezéséből. Ma még halvány kontúrokban térhetünk ki arra a két napos nagyszabású programra, amelyet a rendezőség most dolgoz ki és amelynek kivételében a legszebb temesvári lányok segítik az újságírókat. Az eddigi program szerint augusztus negyedikén este impozáns méretű karneváliéjszaka játszódik le a Lunaparkban, a meglepetések egész sorával. Vasárnap délután Temesvár főutvonalain virágos gépkocsi, motorkerékpár és kerékpár korzó lesz, virágosóval egybekapcsolva. Vasárnap délután az idény egyetlen nagyszabású strandmulatsága zajlik le a temesvári strandon, ahol számtalan meglepetést készítenek elő és megválasztják a strandkirálynőt, akit aztán az autók hosszú sorának kísérete mellett végigautóztatnak a városban, hogy este a mulatság a nyári moziban nyerjen befejezést, ahol különleges csodás film és balett egészíti ki a műsort.

A temesvári urileányok közül a rendezőségnek újabban a következők részvételét sikerült megnyerni: Déznay Baba és Juci, Schul Gitta, Szamek Alice, Kaufmann Ilus, Nebojszai Bogma Duci, Freund Klári, Bérczy Márta, Schmidt Margit, Pap Maresa, Löffler Hedy, Molnár Borka, Werther Évi, Deutsch Eda, Beck Janesi, Karczag Klári, Grubi Hédi, Rosenthal Palma, Schlosser Anikó és még sokan, akiknek nevét legközelebb közöljük. A nyári karneválnak külön eseménye a jazz-pantomim lesz, amelyet Klein Vera táncotánártnő rendez és az újságíró kabaré, amelyben a legismertebb temesvári újságírók fellépnek. Ez a kabaré szenzációs lesz.

— Temesvár Lupényből vesz szemet. Bukarestből jelentik: A legfőbb műszaki tanács tegnap foglalkozott Temesvár városának kétszáz vagon kőszén szállítására vonatkozó ügyével. A műszaki tanács nézete szerint ezt a szénmennyiséget a lupényi bányászársaságtól vegye meg a város, mert ennek ajánlata a legelőnyösebb.

— Megvakult hivatása teljesítése közben. Budapestről jelentik: A vasútigazgatóság Andrassy-uti palotájának égésekor több tüzoltó kisebb-nagyobb sebesüléseket szenvedt. Kazár István tüzoltó szeme annyira megsérült, hogy azt tegnap ki kellett operálni.

# Irodalmi irányok

Temesvár, július 22.

Már a tizenkilencedik század vége felé, de főleg a háború utáni években gomba módjára kezdenek terjeszkedni a különféle irodalmi irányzatok. A futurizmus, a dadaizmus, expresszionista, kubista, réalista és istentudja micsodista irányzatok. Egy pár sorban ismertetni fogom ezeket az irodalmi utvesztőket.

### A futurista:

Találkoztam vele. Temesvárral. Örült nekem. Én nem neki. Hideg volt. Csodálkoznom kellett volna. Helyette fáztam. Nem passzióból. Ez érthető. Helyesebben fázható.

### A kubista:

A vonat kattogása egy halálfelelembe elmerült örült háborzongató Sikolya volt. Sikoly. Ez NAGY LELKI ELMÉNY. Végig nagy betűvel írom, ezzel megtisztetem a halál parázna öfelségét. Tehát, ha már itt tartunk, elmondhatom, hogy... Sokat sejtető néma csönd. Sejteti a halál borzalmánál reális valóságát bizonyító tényező tények csapadék állását a transzcendentális nemzetközi viszonylatban.

### Dadaista:

Nahát, zizeg a gép. A gép zizeg. Egy gép, amelyik zizeg. Ez érdekes. Ez magasabb gondolkodásra készítet bennünket. A lokomotív dohog, tudniillik ő most haragszik, ő ugyanis lusta, de az ember az eszével igába hajtja, dolgozra kényszerít. Ja, dolgozni kell, munka az emberi élet melegágya, az emberi boldogság fő csirája. Ha jól megfontoljuk, akkor be kell látnunk, hogy a géppel igazságtalanság történt, őt kényszerítik! Ez a minden emberi jogok megsértése, a zizegő, jelenleg dohogó gép békén hagyja az embert, csak az ember molesztálja őt. Az ember mindenkit zavar, mindenkinek a terhére van. A gözmozdony kénytelen menni, sőt futni, de a könyörtelen ember rákapaszkodik, utána tolokodva, mint valamikor Putifárné önagysága az ártatlan József tunikájába. Most aztán szegény, terhet visz, az embert. Ez tehát a története a vonat-

— Cosma volt miniszter Bukarestben. Cosma Aurél dr. volt miniszter, a liberális párt temesvári szervezetének elnöke, tegnap este Bukarestbe utazott. Cosma dr. részt vesz a parlament július huszonhatodikán megnyíló ülésén, amely a stabilizációs törvényjavaslatokat tárgyalja. Bukarestből visszatérve Cosma Aurél Reichenhallba nyári pihenésre utazik, ahol négy hetet tölt.

nak és fejlődéstana az emberi szeméretlenségnek.

### Realista:

Szembe velem egy hagymát áruló vén kofa mellett, jött egy borostás, ultrakék arcú ember. Egy jószagu ember, élveztem. Nem őt, a szagát. A jó zsiros anyaföld párját éreztem rajta. Ó az erő, tehát a kor hőse. Más szóval, egy törhetetlen valami. A kaján életet megveti, sőt ostorozza. Ennek az embernek a jellemét így írnám le: szereti a fokhagymás szalonnát, jól megborsózza, erősen paprikázza. Vagyis egy egyszerű ember. Mig más a kínai vattázott fecskéfészket szomjuhozza, addig az ő vágya a fokhagymás szalonna. Az ember legfőbb bűne a nagy-ravagyás, addig az ő vágya a jó és pontos emésztés. Tehát nem bűnös, ha nem bűnös, akkor tiszta: a tiszta ember pedig jó ember. Ebből láthatjuk tehát, hogyha a szalonna a fokhagymával céda ölekezésbe egyesül, akkor a jószagot és erőt képviseli.

Ujabban még egy új irány kezd csápjait az irodalom felé nyújtogatni és ez a

### kommunista irodalom.

Ez az irodalmi irányzat élet jószágát és értékét a gépben, a munka istenében találják. Egy kommunista író magát írógépnak nevezi. Legközelebb megérjük, hogy egy tulfutó társ az alaposan megtermett távirtda oszlophoz fogja magát hasonlítani. Hiszen ez is híreket hord a szélrózsa minden irányába. Így ír egy nőről, aki az utcán lihegve siet, mindkét karja csomaggal van megrakva: És jött az ellenállhatatlan göztől hajtva az emberiség óriási gépezetének egy kicsiny lánészeme, az asszony. Tengelye a tulfutott villanyáramtól ide-oda rengett. Kerekei gyorsan gördültek tovább és vitték a végtelen űrbe, ahol hosszú sorokba állva dolgoztak az emberek. A rajta elhelyezett két emelő csomagokkal, a munka újonnan készült gyermekeivel volt megrakva. Az emberi gép szomorúan dünyögött. Ifj. Kubán Endre.

— Osztrák diákok Karánsebesen. Karánsebesről jelentik: Grácból nagyobb csoport egyetemi hallgató jött kirándulásra a Bácsába. Kirándulójuk során Karánsebest is meglátogatták, ahol kedélyes stájerországi estét rendeztek. Karánsebesről Hátszeg irányában folytatták utjukat.

• Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).

— Ferdinánd király halálának 60. évfordulója. Tegnap volt egy éve, hogy Ferdinánd király meghalt. Ebből alkalomból az ország összes templomaiban az elhunyt király lelkiüdvéért gyászfelmentéseket tartottak. Temesvárott a gyárvárosi görög keleti székeseházaiban Tiucera Patrik főesperes fényes papi segédlettel tartotta a misét. A gyászmisén megjelentek Coste Gyula dr. prefektus, Georgevici Lucian dr. főpostamester, Viisoreanu tábornok, Raco v. a vezérkari főnök, valamint az összes katonai alakulatok parancsnokai és a polgári hivatalok főnökei. Curtea de Argesben is ünneplés volt, amelyen a gyászmisén megjelentek az özvegy királyné, a régensnő és a kormány tagjai vettek részt.

— Panamista bíró pere. Budapesti jelentik: Az ítélőtábla véglegesen döntött a különböző visszaélések vádjai miatt letartóztatott Nagy István törvényszéki bíró perének főügyésze ügyében. Az ítélőtábla kimondta, hogy Nagy István továbbra is fogva marad és egyben az összes iratok visszaküldte a törvényszékhez. A főtárgyalást október végén fogják megkezdeni és az igen hosszúra fog nyúlni, mert százánál több tanút fogják kihallgatni.

• Deutsch Béla Viktoriai kalapgyártó pénztárcáját 1200 Leiel és fontos iratokkal elvesztette. A pénzt magán tartva jutalom címén, a tárcát az iratokkal együtt a lap kiadójában adta le.

— Öngyilkosság az aradi közpórházban. Aradról jelentik: Az aradi közpórház belgyógyászati osztályán az elmúlt éjjel Curescu Vazul negyvenhat éves solymosi földműves, akit súlyos gyomorbaja miatt kezeltek a kórházban, a félreeső hely vízvezeték lánca felakasztotta magát. Mire megtalálták már halott volt.

\*Három béka vendéglő a gyárvárosi Árok-utcában, pompás nyári kerttel és helyiséggel. Horzsa Pál, a jónévendéglős, elsőrendű italokkal várja a közönséget. Hideg és meleg ételek.

— A beesapódott munkások. Megirattuk, hogy a temesvári vasuti műhelynél a múlt héten felvette hetvenegy különböző iparost, akiket Cernovicba vittek, de ott negyvenegyet közülük egy önkényeskedő munkavezető vizsautasított. A negyvenegy fiatal iparos, akiknek legtöbbször temesvári, a legnagyobb inségben sanyalódik Cernovicban és nem tud hazatérni. Csak kevésnek a hozzátartozója van abban a helyzetben, hogy megküldhesse az utiköltséget Cernovicba. A szorult helyzetben levő iparosok hozzátartozói kérvényben fordultak az ipartestülethez, amelyet arra kérnek, tegye lehetővé, hogy az önhibájukon kívül bajba jutott fiatal emberek hazajut hassanak. Mint értesülünk, az ipartestület mozgalmat indít az utiköltségek előteremtésére.

\* Zsuzsi Lloyd-sori büfféjében négyfogásos ebéd kenyérrel és kiszolgálással 35 lei. Naponta frissen csapolt sör. Azonkívül 50 leies menü következő étlappal: ragu leves, töltött káposzta, rántott csirke burgonyával és salátával, almáspité. Hétfőn: leves, zöldbab-főzelék feltéttel, lábas rostélyos, palacsinta izzel. Tejesételek is kaphatók. Egy esti ebéd 30 lei.

— Házasság. Futó Mancsi és Barna Árpád július huszonegyedikén, kedden délután hat órakor a józsefvárosi plebániatemplomban tartják esküvőjüket.

## „Asigurarea Poporului“

S. A. R. de Asigurări Generale :: Általános Biztosító R. T.

Részvénytőke 30,000.000 Lei

București, Strada Stravropoleos 5.

Telefon: 349/89

Telefon: 349/89

### Az igazgatótanács:

Elnök: Ion Th. Florescu, volt miniszter, képviselő  
Alelnök: Jean Niculescu, ügyvéd, birtokos

#### Tagok:

Chapuis Jean, bankár, Páris  
Dutulescu Gr., a „Tiparul“ igazgatója  
St. Morarescu Adria, a társaság adminisztrátora  
Codreanu Ion, ügyvéd, a társaság adminisztrátora

Georgescu Col. C. a Marmorosch, Blank és társa bank ügyésze  
Popescu A., a Banca Agricola igazgatója Alexandria  
Slainiceanu Th. mérnök, adminisztrátor a Soc. Petrolifere „Vega“ és „Concordia“-nál  
Tretinescu V., birtokos, volt szenátor

### Felügyelőbizottság:

Cocoraescu D. L. Expert contabil  
Negreanu Th., doktor juris, ügyvéd  
Jordanescu Gh., a Banca Funciara a Romaniei igazgatója

**A DALOS ÉS A TOLVAJ.** Kétezer esztendősi római mondás azt tartja, hogy a vándor a tolvajok közelében énekeljen, mert akkor azok azt fogják hinni, hogy nincsen pénze. Ma már másképpen gondolkoznak a tolvajok. Nem olyan naivok, mint elődeik voltak. Erről tanúságot tettek a mostani bécsi dalosünnepen is. Sokezer dalos jött össze az osztrák fővárosban, hogy Schubert tiszteletére énekeljenek. A zsebtolvajokat azonban a sok éneklés már az első napon sem ejtette tévedésbe. Nagyon jól megtalálták ügyes kezekkel az utat az énekesek pénztárcáihoz, amelyeket elemezték. Bécsi távirat szerint a Schubert-ünnepség tegnapi napja a zsebtolvajok eldorádója volt. A rendőrség ugyan letartóztatott közülük kilencet, de hányan voltak vajjon azok, akiket nem értek rajta a lopáson?

**Temesvári vívó skere** Németországnak. Kimmel Jenő legutóbb részt vett a stuttgarti főiskolai vívóversenyen és a kardversenyben első, a fegyverben pedig harmadik helyezést ért el. Gyönyörű ez az eredmény, ha tekintetbe vesszük, hogy a versenyen számosan vettek részt és Kimmel a selejtező mérkőzések után a döntőben is diadalt tudott aratni. Kimmel Pellegrini mester tanítványa és most elért eredménye ikerét jelenti annak a vívási rendszernek, melyet Pellegrini követ iskolájában.

**Életunt rendőr.** Resicáról jelentik: Zorlenteanu Péter közrendőr tegnap a rendőrlaktanya egyik félre- és helyiségében felakasztotta magát. Fársai szerencsére idejében rátaláltak, levágták és hosszas fáradozás után életre keltették. Zorlenteanu nem hajlandó megmondani, hogy az öngyilkosságot miért akarta elkövetni.

**Nyári szenzáció.** Párisból jelentik: A versaillesi park svájci tavában halak tömegesen pusztulnak és rothadnak. Eddig két tonna döglött halat huztak ki a tóból. A tó, amelyet XVII. Lajos király óta nem tisztítottak, a mostani nagy hőség teljesen eliszaposította és ez az oka a halak pusztulásának.

## Divatos Florentin, Panama és Bangkok Női kalapok

legszebben

**N. C. DANIEL** cégnél  
Temesvárt. 24

## Villanszerelési

munkálatokat jutányosan csak  
**BLEIER** vállal. Kossuth-tér 2.  
(Mercur-palota). Telefon 990.

## Zsák

**Zsineg**  
Kárpitos kellékek  
**Singer Henrik**, Gyárvaros, Fő-utca.  
Telefon: 13-25. 1153

— **Sarlóval elvágta** kedvese nyakát és a vonat elé vetette magát. Eszék-ről jelentik: Dupsin községben Jankovics Szentó huszonnyolc éves leány beleszeretett Kapetan Lyubica-ba és vadházasságra lépett vele. Az utóbbi időben azonban az asszony elhidegült tőle, folytonosan civakodtak és el is váltak. Jankovics ettől fogva ivásnak adta magát és elhatározta, hogy végez hűtlen kedvesével. Tegnap Jankovics Szentó kiment a mezőre, ahol Kapetan Lyubica dolgozott. Félrehívta és a kezében tartott sarlóval átvágta a nyakát. Azután futásnak eredt és az éppen közelgő eszéki vonat elé vetette magát, amelynek mozdonya halálra gázolta. A szerelmi dráma két áldozatát egy napon temették.

\* **TEMESVÁR KÖZPONTJÁBAN** felkötő, kertben épült, modern emeletes villa, beköltözhető hat szobás lakással, kedvező áron eladó. Érdeklődők írjanak „Adómentes” jelige alatt a kiadóhivatalba.

— **A regáti ipar és kereskedelem** a pénzügyi reformok mellett. Bukarestből jelentik: A bukaresti kereskedelmi és iparkamara tegnap Cherkez elnöklete mellett ülést tartott, amelyen Badescu a nagyiparosok, Ritz pedig a nagykereskedők nevében köszönetet mondott a kormánynak a stabilizációs kölcsön megvalósításáért. Ezután határozati javaslatot fogadtak el, amelyben mindenki támogatását kéri a pénzügyi reformok megvalósítása érdekében.

\* **Uj gyors- és gépiró szaktanfolyam** Temesváron. Mint értesülünk Babeuné Ambrus Irén, Erzsébetváros, Tirol-utca 78. az általánosan ismert gyors- és gépiró tanárnő folyó év szeptember 1-vel tanfolyamot nyit, hol a román, német, magyar gyors- és gépirást és az annyira nélkülözhetetlen román, német, magyar helyesírást és levelezést a legrövidebb idő alatt a legnagyobb eredménnyel tanítja, kit minden tanulni akaró egyénnek nagyon melegen ajánlunk figyelmébe.

— **Telbisz Imre üdvözlése.** Telbisz Imre dr. nyugalmazott temesvári közjegyző — miként megirtuk — tegnap ünnepelte nyolcvanadik születésnapját. A Magyar Párt temesvári elnöksége ebből az alkalmából üdvözlő iratot intézett Telbisz Imre dr. hoz, akinek a magyarság érdekében kifejtett önzetlen munkálkodásáról nagy elismeréssel emlékezett meg és kérte, hogy a magyarság ügyét a jövőben is azzal a szeretettel viselje a szívében, miként eddig tette.

\* **Simon Gyula dr.** nőgyógyász szobadságáról visszatért és megkezdte rendelését Lloyd-sor II. II. em. Rendel 3-5.

— **A temesji aviatikai nap gyűjtési** eredménye. Az aviatika propagálására alakult bizottság most tette közzé az április havában Temesvárott és Temes-Torontálmegyében tartott aviatikai nap tiszta jövedelmét. A jövedelem nem tiszta jövedelmét egy millió és Temesvár városa ötszáz ezer leies adományával együtt 2.324.884 lei, melyért ezután is nyilvános köszönetet mondanak a nemesszivű adakozóknak.

— **A Déli Hírlap** Budapesten állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII. Baross-tér 10.

— **Idegen állampolgárok figyelmébe.** A temesvári sziguranca vezérfelügyelőse közli: Felhívtnak azon idegen állampolgárok, akik tartózkodási engedélyt kaptak s tartózkodásukat meghosszabbítani kívánják, miszerint erre vonatkozó kérvényüket az illetékes hatóságokhoz a lejárat előtt 15 nappal nyújtsák be, mivel az új miniszteri rendelet alapján ezen idő után beadott kérvények figyelembe nem vehetők.

— **Eltűnt inas.** Farkas Sándor Gyárvaros, Árok-utcai kereskedő jelentést tett a rendőrségen, hogy Colariu János nevű tanonca két nap előtt üzletéből eltávozott és azóta nem adott életjelt magáról. A fiú középtermetű, barna szemű. Eltűnésekor zöld ruhát, fekete cipőt és sportsapkát viselt. A rendőrség nyomoz utána.

— **Magyar-est a Blaskovics-telepen.** A Blaskovics-telep magyarsága tegnap a Fehér-féle vendéglőben igen sikerült magyar estét rendezett. A Blaskovics-telepi műkedvelők, akik már számos esetben adták tanujelét tudásuknak, egész estét kitöltő változatos műsort adtak elő, amelyben a nagyszámú közönség nem győzött gyönyörködni. A közönség, amelynek soraiban a vármegyei tagozat kiküldöttei is voltak, előadás után még sokáig maradt együtt a legjobb kedélyhangulatban.

\* **Nádasi Magduska,** a temesváriak dédelgetett kedves kis primadonnája, visszajött. Mindennap felép a Royal-variétében. A műsor keretében fellép még Giranof volt orosz ezredes, hírneves balalajkaművész.

— **A kérdőjeles golyák.** Párisból jelentik: Costes francia pilóta, aki egy ízben már átrepülte az óceánt, most másodszer is nekivág az atlanti vizeknek. Hatszázötven lóerős kétfedélű repülőgéppel készen áll a startoláshoz. Valószínűleg egyedül fog indulni. A repülőgép teljesen vörösre van festve és mellette kérdőjel. A vörös mező, a két golya és a kérdőjel után a magunk részéről még egy kérdőjelet teszünk.

## Strand étterem.

Elsőrendű konyha. Menürendszer. Havi ebéd-vacsora 2000, ebéd 1200 lei. 1655

∴ Naponta uzsonna-hangverseny ∴

— **Merénylet egy vonat ellen.** Párisból jelentik: A Gare de Lyon pályaudvaron egy személyvonat összeütközött egy tehervonattal. A két mozdony egymásbaszaladt, három kocsi felborult, hét ember megsebesült. Azt hiszik, hogy a szerencsétlenséget szándékos hamis váltóállítás okozta. A merénylőket keresik.

— **Csendőrök és banditák harea.** Belgrádból jelentik: Csendőrosztatok tegnap Novibazar közelében bekerítették azt az albán bandát, amely a múlt vasárnap törbeesalta üldözőit és négy esendőrt s három parasztot lemészárolt. A csendőrkök és a banda tagjai között formális csatározás fejlődött ki. A csendőrkök két banditát megölték.

**A Kinizsi válsága.** A Kinizsi ellenzéke tudvalevőleg mára rendkívül közgyűlést hívott össze. A választmány kimondta, hogy ezt a közgyűlést törvénytellennek tartja s azon nem vesz részt. Lázár Kornél elnök külföldi utját elhalasztotta és a választmány által augusztus 19-re összehívott közgyűlést már július 29-én tartja meg.

\* **Jégszekrények, fagyaltgépek, emaille- és alumínium konyhaedények** leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

Most és szeptember 1-én kezdődik a  
**gyors- és gépirási tanfolyam**  
**Bohn Mariska**  
Gyárvaros, Uri-utca 11. 1895



Ügyeljen az  
„OLLA” névre!  
mert csak az  
valódi

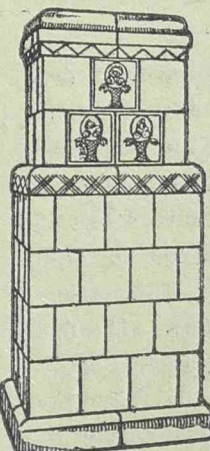
## Szülők figyelmébe!

Szeptember elején **gyors és gépiró szaktanfolyamot** nyitok. Tanítom a román, német, magyar gyors és gépirást, helyesírást, levelezést. A tanfolyamot elvégzők biztos egzisztenciát nyerhetnek cégek-nél, vállalatoknál, ügyvédi irodákban stb. Előjegyzések és beiratások naponta elfogadhatnák.

**Babeune Ambrus Irén**  
III. Tirol-utca 78. 2027

## Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA**-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompu-derit, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz”, I., Szentgyörgy-tér.



## Saját gyártmányu

cserep-kályháimat ajánlom és vállalom falburkolásokat, új tüzhely rakásokat, valamint fűrdőmedencék kirakását.

**Turi György**  
kályhás

II, Calea Dorobanților (Rékási-ut) 26.  
Telefon értesítést 19-26 továbbít.

## Teljesen ingyen

cseréli ki rádióakkumulátorát a töltés vagy javítás idejére

## ZEUS akkumulátor

Strada Vacarescu (Bem-utca) 13.

Érte küldünk — haza szállítjuk.

Autóakkumulátorok szakszerű töltését és javítását prompt végezzük.

1924

## Rádió

**Julius 22. (Vasárnap), Budapest, 12 óra:** Déli harangszó az egyetemi templomból. 12 óra 15: Az opera zenekarának hangversenye. 4 óra 15: Mese-délután, 5 óra: Könnyű zene. 7 óra 45: Hónapos című vígjáték előadása, utána tánczene. Bécs, 11 óra: A bécsi szimfonikusok hangversenye. 4 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra: Kamarazene. 9 óra 15: Esti hangverseny. **Breslau,** 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra: Mese-délután. 8 óra 30: Tarkaest, ezt követőleg tánczene. **Brünn,** 11 óra: Hangverseny. 12 óra: Népies hangverseny. 6 óra: Énekhangverseny. 9 óra: A kiállításról katonazene. **Berlin,** 11 óra 30: Délelőtti hangverseny. 8 óra 30: Kerti hangverseny, ezt követőleg tánczene. **Frankfurt,** 11 óra 30: Délelőtti hangverseny. 4 óra: Délutáni zene. 7 óra 30: Orgonahangverseny. 8 óra 30: Esti hangverseny. **Hamburg,** 11 óra 40: Hangverseny. 3 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: Rastelbin-der operett előadása, ezt követőleg tánczene. **Kattowitz,** 5 óra: Népies hangverseny. 10 óra 30: Tánczene. **Königsberg,** 11 óra 15: Délelőtti hangverseny. 3 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Hangverseny klasszikus operettkből. Ezt követőleg tánczene. **Langenberg,** 1 óra: Déli hangverseny. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra: Régi egyházi énekekből hangverseny. **Leipzig,** 11 óra: Délelőtti hangverseny. 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Esti hangverseny, ezt követőleg tánczene. **Prága,** 11 óra: A cseh-szlovák lövészegylet zenekarának hangversenye. 12 óra: Népies hangverseny. 10 óra 20: Hangversenyátvitel Brünnből. **Stuttgart,** 11 óra: Sétahangverseny. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Esti hangverseny.

**Julius 23. (Hétfő), Budapest, 12 óra:** Kamarazene. 5 óra 45: Cigányzene. 8 óra: Az opera zenekarának hangversenye. 11 óra: Keringőest. Bécs, 11 óra: Zenekari hangverseny. 4 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra: Szimfonikus zenekar hangversenye. **Breslau,** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Egyházi zene. 9 óra: Esti hangverseny. **Brünn,** 11 óra: Zene. 3 óra: Fuvós zenekari hangverseny. 5 óra: Zenekari hangverseny. **Berlin,** 5 óra: Énekhangverseny. 8 óra: Egyházi zene. **Frankfurt,** 4 óra 35: Zenekari hangverseny. 8 óra 15: Minna von Barnhelm előadása. **Hamburg,** 12 óra 30: Déli hangverseny. 8 óra: Énekhangverseny. **Kattowitz,** 6 óra: Tánczene. 8 óra 30: Esti hangverseny. **Langenberg,** 1 óra: Déli hangverseny. 6 óra: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Esti hangverseny régi olasz mesterek műveiből. **Leipzig,** 2 óra 30: Zene. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Esti hangverseny. **Prága,** 12 óra: Zene. 6 óra 30: Énekhangverseny. **Stuttgart,** 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Proza-előadás.

**Julius 24. (Kedd), Budapest, 12 óra:** Gramofonzene. 5 óra 45: Zenekari hangverseny. 7 óra 15: Koloratura-est. 8 óra: Vígjáték előadás. 11 óra: Cigányzene. Bécs, 11 óra: Zene. 4 óra 15: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Operazene. **Breslau,** 8 óra 30: Katonazene-kari hangverseny. **Brünn,** 11 óra: Déli hangverseny. 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 40: Esti hangverseny. **Berlin,** 5 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Tarkaest. **Frankfurt,** 12 óra 30: Zene. 4 óra 35: Zenekari hangverseny. 8 óra 15: Énekhangverseny. **Hamburg,**

2 óra: Zene. 8 óra: Tarkaest. **Kattowitz,** 6 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Hangversenyátvitel Varsóból. 10 óra 30: Tánczene. **Königsberg,** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Tánczene.

**Langenberg,** 1 óra: Srammelzene. 6 óra: Délutáni hangverseny. **Leipzig,** 2 óra 30: Hangversenyátvitel Drezdából. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. **Prága,** 12 óra: Zene. 5 óra: Katonazene. 7 óra 30: Szórakoztató zene.

## Színház

### Manyi mersz-e? vagy Mersz-e Märy?

Temesvár, július 22.

— Manyi mersz-e szubrettszerepet énekelni? — kérdezték a kitűnő vígjátéki szendét s ő szégyenlősen pirulva válaszolt:

— Hogyne mernék, kérem szépen, ha muszáj. Hát akkor előre és ne hogy félni merj valahogy, hanem hegyezd szépen a füled, ha beint a karmester.

Ezek után a szép szöke prozai művésznő felpattant a skálára s kirugtatott a zenekar ellen. A küzdelem eleinte egyenlőtlen volt. Hol a zenekar kerekedett fölül, hol az énekesnő, de az énekszámok további sorozatán mégis csak a „chanteuse malgré elle” tört elő és itt is, ott is megtakarítva egy negyedhangot, olykor felet is, már

az első felvonás végén erős pont előnyt mutatott fel a harmonia törvényeivel szemben. Rémekelt — a kis hamis és a közönség a maga részéről viszont vígjátéki számlára írta a bizarr hanghendi-kep eredményét. Hát ez a szereposztói ötlet mindenestre elsőrangú. Ezek után feletre érdekelre például bennünket Betegh Bébi Elektra szerepében, vagy ifj. Szendrei Mihály mint Radames.

Az előadás különben igen jó volt. A darab kedves szépenéjű, Betegh Bébi és Galetta temperamentumosan játszottak. Nagyszerűen mondain és élvezetesen elegáns látvány, volt Betegh Bébi és ifj. Szendrey kifogástalan tangója. Igen nagy kedvvel és helyesen játszottak a többi szereplők

is, Dési, Kun, Olasz, Kallos. Szoborszerű jelenség volt Szepessy Edit. A rendezés elevensége és életteljessége vidám mozgalmasságot kölcsönözött az egész akciónak, Pallai Manyitól bocsánat, Nem számára íródott; amit mondtunk, Márkus Emmától sem vesszük rossz néven, ha nem tud énekelni.

Flaneur.

A magyar társulat buesuelőadását. A temesvári magyar társulat ma délután négy órai és este kilenc órai kezdettel tartja buesuelőadásait ebben a színház idényben. Mindkét alkalommal a rendkívül nagy sikerrel bemutatott Mersz-e Märy revüoperett kerül előadásra. Betegh Bébi, Pallay Manyi, Szepessy Edit, Danos Ida, Galetta, Szendrey Misi, Dési és Olasz, valamint Kun felléptével. A nagy melegben egyenesen pihenő és hűsítő hely az új városi színház, nemcsak azért mert a terem hűvös, hanem mert hűsítő készülék állandóan friss levegőt hajt a színházba. Jegyek az ö szes buesuelőadásokra a színházi pénztárnál kaphatók.

Meghalt a legjobb angol Shakespeare-színész. Londonból jelentik: Ellen Terry, Anglia legnépszerűbb Shakespeare-színésznője, aki évek óta visszavonultan élt, nyolcvan éves korában meghalt.

## Sport

**BESZÉLIK...** Temesvár sportberkeiben ellenőrizhetően hírek keringenek arról, hogy a Kinizsi elnökválságával kapcsolatban, megindult a homlasi folyamat a csapat tagjai sorában is. Igy állítólag Wotzer már hétfőn aláírja megállapodását a Banatulal, amely ezt a kiváló játékos mint tréner a Banatulhoz köti. Zelenák lenne a másik, aki a Banatulba kéri az átigazolását. Más verziók arról tudnak, hogy Tánzer, akinek Budapestre való távozásáról beszéltek, Temesvárról marad, de szintén kilép a Kinizsiből és a Rapidba kéri átigazolását. Hogy ezek a hírek mennyiben felelnek meg a valóságnak, azt még ma nem lehet tudni.

A Banatul Krajován. A Banatul közbejött akadályok miatt csak egy mérkőzést játszhatik Krajován. A mérkőzés ma délután lesz a krajovai kombinált csapattal. A temesvári futballistákat Ottenia fővárosának közönsége kitüntető szeretettel és lelkesedéssel fogadta.

Mérkőzés az országos bajnokságért. A Zsilvölgyében az országos bajnokság szempontjából ma fontos mérkőzés kerül eldöntésre. Ugyanis az országos futballbajnokságért folyó küzdelmek során ma mérkőzik a központi keretében Lupényban a S imi nagyszabású csapat, amely a Kinizsít legyőzte, a Jiul AC csapatával. Nem lehet kétféle, hogy a honi pályán játszó és amugy is kiváló kvalitásokkal rendelkező Jiul AC fölényes győzelmet arat és így bekerül az országos bajnokság döntőjébe, amelyet a Coltea csapatával vív meg. A Coltea a bukaresti központ révén abba a szerencsés helyzetbe került, hogy az országos bajnokságért a döntőt saját pályáján Brassóban játszhatja le. Az országos bajnokságért a döntőmérkőzést június huszonkilencedikén játszik.

## DANUBIA

Román Általános Biztosító Társaság  
TIMIȘOARA, Bul. Reg. Ferdinand 5. sz. Lloyd-sor.  
Telefon: 12-46

Hozománybiztosítás. Gyermekekbiztosítás.

Halálesi biztosítás.

Nincs csoport. = Nincs arányos kifizetés. = Fix tarifák.

Képviseltek az ország összes városaiban.

Ügynököket felveszünk.

1529

## Kereskedelmi és Iparbank R.-T.

### Bocsana-Montana

keretein belül működő 100. 00 leies kölcsönös biztosítási osztály ezuton is közli a teljes kifizetésre került tagok névsorát.

#### F. é. május hóban:

Hickl József, Königsgnad  
Rusch Hermann, Resica  
Dunca Mária, Resica  
Braun Janos, Resica

Mátyás Ferec, Dognácska  
Aubermann Péter, Nagyszentmiklós  
Veroll Janos, Resica  
Brostean Alexandrina, Resica

#### F. é. június hóban:

Renoi C. Adolf, Boksánbánya  
Perian Elina, Boksánbánya  
Bija Miklós, Boksánbánya  
Jung Janos, Nagyszentmiklós  
Pfeiler Rózi, Uibessenyő  
Konrad Rezső, Karansebes  
Gyovovics Joana, Resica

Burulean Mária, Meniom  
Raeu escu C. locot, Constanta  
Papp Zoltán, Szatmar  
özy. Sürmer A. Irén, Ujmo dova  
Tuschkan Antal, Boksánbánya  
Scheidbauer F. öp, Resica  
Friedrich Fauina, Románboksán

Az aapszabályok értelmében 20.000 lei azonnali előleget az ország területén, a m. n. győsz, Gataja, Karansebes, Nagyvárad, Nagyszentmiklós, Königsgnad stb. községekben felvettek halvaiban és a következő temesvári lakosok:

Thea Johanna

Pretsch Irén

Jancu Traian CFR pénztárnok két esetben  
Szitkei begaszabalyozási tis tviselő

Mint hogy ezen 100.000 lei s. bi. tosítás (csoportbiztosítás) után a társaságok csak az esetben fizetnek ki teljes összeget, ha a csoport teljes értesítjük az érdeklődő felelet, hogy intézetünk már a felvételnél ad ki minden felvétel egy csoportonv. t, melyből kitűnik, hogy intézetünk teljes csoporttal rendelkezik. Ezen előnyös biztosítást kötheti a legszegényebb ember is, mert csekély befizetés ellenében 100.000 leir. biztosíthatja hozzávalóját.

Erről vonatkozó felvilágosítást adhat a temesvári kerületi aligazgatóság Erdély és Bánat területére: 2041

Wallisch Béla

III. Str. T. Laureanu 14.

# Apróhirdetések *Királynő és kalandor*

A Déli Hírlap eredeti regénye

Irtá: Félegyházi András

(Folytatás.)

(Utányomás tilos.)

37

— A kormány tegnap Eudoxia királynő elnökletével koronatanácsot tartott. Értesülésünk szerint ezen a koronatanácsoson rendkívül fontos határozatot hoztak. A határozatnak messzemenő belpolitikai következményei lesznek, nincsen kizárva azonban az sem, hogy külügyi téren is lesznek hatásai.

A kormány tagjai ezt a kis hirt lecsapódó bombaként fogadták. Nem tudták elképzelni, hogy a tanácskozás résztvevői közül kicsoda követett el indiszkréciót. A belügyminiszter valamennyihez bizalmas kérdést intézett és valamennyien becsületzavokra jelentették ki, hogy a titoktartást szigorúan betartották. A belügyminiszter tanácsára erre Inemanszki rendőrminiszter magához hívatta a Karilszki Vjedomoszti főszerkesztőjét, akit szigorúan kérdőre vont a hír miatt és annak forrása iránt érdeklődött. A főszerkesztő nem tudott mást mondani csak azt, hogy a hirt a lap politikai riportere, Jevrejovics Vaszja hozta és fogalma sem volt róla, hogy annak közzlése nem kívánatos.

A rendőrminiszter dühösen ütött az asztalra:

— Már megint az a fránya Jevrejovics! Nem ez az első eset, hogy tulzott újságírói ambíciójával kellemetlen helyzetbe hozza a kormányt. Néhány év előtt is mi mindent irkált össze arról a Kerzikovszkijról! Most aztán

mindenre ráduplicált ezzel a hírrel.

— Parancsolja talán excellenciád, hogy megcáfoljuk? — kérdezte szolgálatkészen a főszerkesztő.

— Nem. Egyáltalán nem is kell többet erről a dologról egy szót sem írni. Azonban sziveskedjék figyelemztetni azt a Jevrejovicsot, hogy ha még egyszer olyanba üti bele az orrát, amihez semmi köze, majd megtaláljuk a módját annak, hogy elhallgattassuk.

A főszerkesztő bosszusan ment vissza a szerkesztőségbe. Maga elé hívta Jevrejovicsot és alaposan megmosta a fejét. Mikor végzett a prédikációval, Jevrejovics mosolyogva kérdezte:

— De azért mégis csak lefőztem megint a kollegákat, ugye?

— Hát hiszen nem tagadom, hogy maga ügyes riporter, de néha túlló a célon. Igaz, hogy olykor szerez a lapnak olyan anyagot, ami másnak nincsen meg, azonban sokszor éppen ezzel veszélyezteti a lap ekszisztenciáját. Most azonban mondja meg, hogy miképpen jött reá erre a koronatanácsra, amelyet titokban akartak tartani.

Jevrejovics belenyúlt a zsebébe és abból egy kis négyszögletű valamit húzott elő. Az egésznek kocka formája volt és látni lehetett, hogy belül egy esonó tükör van, a kocka egyik felületén pedig fényesre csiszolt hegyi kristály ragyogott. A kockából hosszú

villamos vezeték nyult ki, amelynek végén konnektor volt. Ennek segítségével a készüléket bármelyik villamos áramkörbe be lehetett kapcsolni.

— Ennek a segítségével tudtam meg a dolgot, — mondotta Jevrejovics és a készüléket a főszerkesztő felé nyújtotta.

— Mi az? — kérdezte a főszerkesztő.

— Ez a mihályiador. Szenzációs találmánya egy Mihályi Dénes nevű magyar mérnöknek. Távolbalátó készülék. Bármilyen villamos vezetékbe bekapcsolható és azonnal működik. Itt oldalt van ez a kis csap, ezzel szabályozhatjuk a távolságot, amelynek kiterjedésén belül a készülék segítségével látni akarunk.

— És hogyan szerzett tudomást ennek a segélyével a koronatanácsról? Ha látta is a koronatanács tagjait a zöld asztal mellett, de nem hallotta szavaikat.

— Nem a koronatanácsot láttam. Ennek a készüléknek megvan még az a hátránya, hogy falakon keresztül nem lehet vele látni. Véletlen különben az egész. Ugy történt hogy felmentem a királyi ház miniszteriumába érdeklődni, nincsen-e valami újág. A miniszter előszobájában ott találtam egy esonó titkárt. Valamennyien igen komolykodó arcot vágtak. Azt mondták, hogy a miniszterhez nem lehet bemenni, mert fontos koronatanácsos volt és most ennek határozatait foglalja írásba. Erre elbuesztam és elmentem a rendőrprefektúrára. Ez éppen szemközt fekszik a királyi család miniszteriumával. Amint a rendőrprefektúra egyik szobájában beszélgettem a tisztviselőkkel, önkénytelenül is kinéztem az utcára és akkor észrevettem, hogy éppen szemközt vagyok a királyi család miniszterének dolgozószobájával. Egyszerre eszembe jutott, hogy zsebemben van a mihályiador, amelyet Mihályi mérnök, akivel néhány nap előtt ismerkedtem meg egy barátomnál, azzal a kéressel adott át, hogy írjak a készülékről. Elbuesztam a rendőrtisztektől és besurrantam a folyosó felől a szomszédos szobába. Ez Deftries rendőrtanácsos szobája, akiről azonban tudom, hogy szabadságon van. Azért mentem be oda, hogy kipróbáljam a mihályiadort és megtudjam esetleg, mit csinál a miniszter. A szoba ajtaját belülről bezártam, a készüléket letettem az asztalra, bekapcsoltam a lámpa villamos vezetékebe és merőn néztem a kristálylapot. A következő pillanatban egy kép jelent meg a kristálylapon. Igen kicsi volt ez a kép, azonban mégis tisztán kivettem rajta a miniszter szobájának egy részét. Ott állott a miniszter asztala és előtte ült ő maga. Szorgalmasan írt. Nagyon fontos dolog lehet, gondoltam magamban, hogy sajátkezűleg írja és nem diktálja gépbe. Ezzel előszedtem a nagyító lupét, amelyet megsokasból mindig magammal hordok és legnagyobb örömmre a kristálylapon a kép annyira megnagyobbodott, hogy az írást a miniszter asztalán ki tudtam betűzni. Így értesültem aztán a koronatanácsról.

Jevrejovics ezzel odahajolt a főszerkesztő föléhez és suttogó hangon mondta el neki, hogy a papírlapról éppen azt olvasta le, hogy Péter herceget idegbetegség címén internálni akarják. Suttogását így fejezte be:

— Ebből aztán joggal következtettem arra, hogy a koronatanács határozatának ugy belügyi téren, mint a külpolitika terén messzemenő következményei lesznek.

## Alkalmazás

Vidéki háztartásba éves bizonyítványokkal perfect szobaleányt keresek. Cim a kiadóban. (3082)

Száraz dada jó bizonyítványokkal kerestetik. Cim: Vila Sofi, Bulev., Diaconovici Loga. (2002)

Kitűző-fü felvétetik. „Recta“ Optikai Intézet. I., Str. Vas. Alex. (Hunyady-utca) 5. (2055)

Üzletvezeiőnő, ki csemege és élelmiszer üzletet önállóan vezetni tud és a szakmában hosszabb gyakorlata van, aug. 1-re felvétetik. Hunyady-ut 14, I. em. 14. ajtó. (2037)

Mindenes szakácsnő vidékre kerestetik. Fischer, Holló utca 3.

## Allást keres

Komoly, megbízható leány állást keres, pénztárosnő, e árusítónőnek vagy könyvtárban. Ajánlatot a kiadóba „Kezdő fizetéssel“ jelígyére kérek. (2034)

## Adás-vétel

Két ujonnan épült ház, egy családi ház, mely két nagy szoba, konyha és mellékhelyiségekből áll, 230.000 lei, másik egy szoba, konyha, istálló-ból áll, 130.000 leiért sürgősen eladó. Petőfi-csárda, Pummer utca 4.

Családi ház eladó: két szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba. Blaskovits-telep, Geml u. 28. Ugyanott 1 szoba-konyhas új lakás augusztus elsejére eladó. (211)

7 darab prima fejőstehen más vállalkozás miatt eladó. Szilágyi utca 37. (212)

Eladó! 1 darab malom felhúzó villanymotorral, teljes felszereléssel. Kamrás János, Hertelendy ut 17. Ronác. (2013)

35-40 mm. hordképességű Társzekér (táblás kocsi) kifogástalan állapotban, olcsón eladó. IV. Szilágyi-utca 31. Telefon 12-99.

Vegyeskereskedés halál eset miatt átadó. Cim a kiadóban. (1905)

## Lakás

Két szobás modern lakást keresek, lehetőleg az Erzsébetvárosban. Címeket a kiadóba kérek „Kellemes otthon“ jelígyére. (3178)

Két-három szobás lakást keresek, lehetőleg kerttel, bármely városban. Címeket „Modern“ jelígyére a kiadóba kérek. (3079)

Csinosan butorozott szoba házas párnak konyha használatával azonnal vagy elsejére kiadó. Prayer-utca 1. (2024)

Csinosan butorozott utcai szoba azonnal kiadó. Mario Icoane, II. Cantacuzino-utca 1. (2020)

Kiadó családi ház, két szoba, konyha, összes mellékhelyiségek, kert. Cim a kiadóban. (238)

Szép családi ház olcsón kiadó. Két szoba, előszoba, konyha, összes mellékhelyiségek, nagy kert. Cim a kiadóban. (1998)

## Különféle

Műhelyhelyiségek kiadók. Gyár., Andrásy ut. Felvilágosít Parfumerie Pompadur. (2000)

Város legforgalmasabb helyén 2 szobából álló „Női divatszalon“ teljes berendezéssel vagy anélkül kiadó vagy eladó. Cim a kiadóban.

Autó-garázs (Box) III. ker. Posta-utca 14, azonnal kiadó. Bővebbet a Házmesternél. (2035)

Teljes ellátást nyerhet 1-2 iskolásfiú, izr. uricsaládnál, ahol kellő felügyelet és gondos nevelésben részesülnek. Egészséges, jólevegőjű lakás, közel az iskolához. Érdeklődők írjanak „Erzsébetváros“ jelígyére a kiadóhivatalba.

**Örökké fiatal marad, ha Mária-szeplőkrémet használ!**

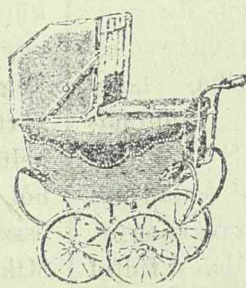
50

Ártalmatlan! Hatásáért felelősség! Mária-puder 35, 20 L, szappan 18 L, Három tégelyt díjmentesen küld a fölerakat: CSASZAR-patika, T.-Mureş, Kertész-gyógytár, Józsefváros.

**Olcsó Gyermek-kocsik Olcsó**

a legújabb modellek, elsőrangú külföldi gyártmányok.

Legolcsóbb az ujonnan berendezett gyermek-kocsi osztályban.



**Grand Bazar**

Temesvár-Gyár város  
Strada Dacilor  
(Fő-u.) 24.

**TUNGSRAM**



**BÁRIUMCSÖVEK**  
AZ ÉNEK LEGFINOMABB  
ÁRNYALATAIT IS TÖKÉL  
LETESÉN KÖZVETITIK.

Az új  
**Tungstram báriumcsö-**  
**sorozat:**

P 410, G 406, G 408,  
MRW 1, P 415

Műszaki ismertetéssel az  
összes szaküzletek  
szolgálnak

# Déli Hírlap

1928 JULIUS 23

## LEGUJABB

IV. ÉVF. 172. SZÁM

### Elvágta a nyakát anyjának és nagynénjének a falurossza, aki a gyilkosság után nyomtalanul eltűnt

Soborsin, július 22.

Nem messze Soborsintól, közel a Maroshoz fekszik Trojas község. Kiosike, esendős, békés község, amelynek apró házaiban szorgalmas, derék nép lakik. Nincsen itt soha szenzáció, nincsen esemény, kivéve a születéseket, a lakodalmakat és temetéseket. Ma azonban egészen megváltozott a kis falu képe.

Az emberek abbahagyva megszokott foglalkozásukat, az utcán gyülekeznek és borzadva beszélnek arról a kettős rablógyilkosságról, amely a faluban történt.

Trojason mindenki ismerte Tamásdeanu Petrea és Tamásdeanu Florea öregasszonyokat. Testvérek voltak, együtt laktak egy házikóban. Magas koruk dacára rendszeren már korán reggel keltek és a ház körül foglalatostkodtak. Tegnap reggel azonban a szomszédok, akik a maguk udvarain sürgöttek-forogtak, hiába várták a két nő megjelenését, hogy jó reggelt kívánjanak nekik és érdeklődjenek hogylétük felől. Amikor még hét órákor sem mutatkoztak, a szomszédokat nyugtalanság fogta el és elhatározták, átnéznek hozzájuk, hogy nincsen-e valami bajuk.

Amikor a lakásba benyitottak, megdöbbenve hökkentek vissza. A két nő egymás mellett ott feküdt az ágyon óriási vértócsában holtan.

Mikor jobban szemügyre vették őket, apították, hogy a gyilkos kessel elvágta a nyakukat. Mindkét metszés olyan mély volt, hogy a szerencsétlen asszonyok — akiket gyilkosuk valószínűleg álmukban támadott meg — pár perc alatt haltak meg.

A kettős gyilkosságot azonnal jelentették a soborsini esendősnek,

amely megkezdte a nyomozást.

A gyanu azonnal Lerik Perára, az egyik öregasszony husznegy éves törvénytelen fiára irányult. A fiu notórius munkakerülő, aki teljesen elzüllött.

Rendszerint távol van a faluból és csak akkor szokott oda megtérni, ha mindenünnen kikopott és pénzre van szüksége. A kamasz állandóan zsarolta anyját és nagynénjét és ha nem adtak neki pénzt, meg is verte őket. Igen gyakran megtette azt, hogy a ház körül minden elemelhető tárgyat elvitt és azt másutt olcsón elkotyavetyélte. A szomszédok azt vallották a esendőség előtt, hogy a gyilkosság való este Lerik Pera megérkezett Trojasba. Azt nem tudják, hogy be-

ment-e a két öregasszonyhoz, vagy sem. Lehetséges, hogy nem ment be, mert ugyanis tudta, hogy hiába kérne tőlük pénzt, hiszen csak nemrég is elvitte utolsó banijukat is.

A szomszédok látták az elvetemedt fiut a ház körül olalkodni és este a kertben huzódott meg. Valószínű, hogy éjjel belopózott a házba és elkövette a két gyalázatos gyilkosságot.

Aztán összeszedett mindenféle keze ügyébe eső tárgyat és még az éj sötét-ségének védelme alatt megszökött a faluból. A esendőség kereste az egész környéken, de nem tudta megtalálni. Bizonyosra vehető, hogy a kettős rablógyilkosságot ő követte el és azért mindent megtesznek a kézrekerítésére.

### Leugrott a viztoronyból egy fiatal lány, mert nem volt pénze tanulni

Kolozsvár, július 22.

Tegnap délután hat órákor megrendítő öngyilkosság történt a kolozsvári egyetemi botanikus kertben. Az életunt egy fiatal lány, aki gyenge idegzetű és az kergete a halálba, hogy nem volt elegendő pénze tanulmányait külföldön folytatni. Schwarz Johanna, egy kolozsvári nri család huszonkét éves leánya, a kolozsvári egyetem volt orvostanhallgatója. A fiatal leány rendkívül szorgalmasan tanult és minden vágya az volt, hogy Párisba mehessen tanulmányait folytatni.

Az a körülmény, hogy ehhez nem állottak rendelkezésére megfelelő anyagi eszközök, rendkívül elkésztette a különben is gyenge idegzetű leányt, hogy elhatározta öngyilkosságát. Tegnap délután lement a botanikus kertben álló viztoronyba és a körülbelül két emeletnyi magasságu ablakból levetette magát. Schwarz Johanna összetört tagokkal maradt a földön. Miközben a mentők a kórházba szállították, megpróbálták Schwarz Johannának ez már harmadik öngyilkossága volt, mely végre sikerül.

## Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'17 Párisban —

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.) Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkurzusn.

Temesvári magánárfolyamok 1928 július 21-én reggel:

Angol font: 799'50-798-800, dollár: 164'20-164'40-164'10  
dinár: 2'89'5 külföldi, 2'86 belső, 287 effect, hollandi forint: 66'30  
66'40-66'50, francia frank: 6'45-6'47-6'50, olasz líra: 8'65-8'67-8'70,  
cseh kor.: 4 87-4 88-4 90, német márka: 39'25-39'30-39'40, osztrák  
schilling: 23'18-23'22-23'30, magyar pengő: 28'65-28'70-28'90, svájci  
frank: 31'66-31'70-31'80.

Terményárak:

Terményárfolyamok július 20-án.

Azonnali berakásra buza Beszarabia részére 660, júliusi szállítás 640, augusztusra 650, tengeri promptszállításra 770, ujtengeri november-decemberre 475, árpa promptszállításra 550, augusztusra 520, zab promptszállításra 500, augusztus-szeptemberre 470, korpa augusztus-decemberre 450, repce 1'80. Irányzat: Tartott.

### Jogerős lett Bauer és Diel felmentő ítélete

Temesvár, július 22.

Néhány hét előtt a temesvári törvényszék három napig tartó tárgyalás után ítélkezett Diel Lajos dr. és Bauer Lajos dr. temesvári orvosok ellen indított büntetőügyében. Az ügyészség gondatlanságból okozott súlyos testisértséssel vádolta a két orvost, mert egy megoperált betegük hasüregében benmaradt egy tampon, melyet csak újabb operáció távolított el. A bíróságnak azt a fogas kérdést kellett eldönteni, hogy fennáll-e a gondatlanság esete, felelősségre vonható-e adott esetben az orvos és kötelező-e büntetőtön a támasztott anyagi igények megfizetésére. A bíróság kérdést úgy oldotta meg, hogy az orvosokat felmentette. Az ügyben az ítélet ellen felebbezett. Tegnap az utolsó fordulat állott be az ügyben. A támasztott anyagi igények megfizetésére a bíróság ítéletet hozott, melyben az ítéletet alapos tanulmányozás tárgyává tette, a felebbezést visszavonta. Így törvényszék felmentő ítélete jogerősre emelkedett.

**KEDVES FIGYELEM.** Kingsbayból jelentik: Zappi az újságírók előtt érdekes részleteket mondott el a Marion-i társaságában való bolyongásáról a jégmezőn. Elmondotta, hogy Marion nemsokára Malgreen halála után annyira elgyengült, hogy halálát tartott. Marion akkor kijelentette, hogy abban az esetben, ha elpusztul megengedi társának, hogy holttestét megegye.

Löwenstein bankárt megmérgezték? Párisból jelentik: Löwenstein bankár sógora az újságírók előtt kijelentette, hogy a hullár alapos boncolást fognak végeztetni. A családnak ugyanis az a gyanuja, hogy Löwenstein nem maga dobta el magát az életét, hanem meggyilkolták. Azt hiszik, hogy előbb megmérgezték, utána pedig a tengerbe dobták. A végzett kísérletek ugyanis azt mutatják, hogy egy ember képtelen repülésközben a repülőgép ajtaját belülről kinyitni és aztán leugrani. Arról beszélnek, hogy ebben az ügyben még igen érdekes fordulatok várhatók.

Égő erdők. Szarajevóból jelentik: Boszniában a Trbovina és Jasika erdőkben a hőség következtében tüzek támadtak. A lángok gyorsan harapóztak tovább és ma már óriási területek égnak. A hatóságok mindent elkövetnek az oltásra, ami azonban igen lassan megy. A kár eddig már több millió dinárra rug.

## RADIUM

A világ legértékesebb és leghatásosabb gyógyszer!

Professor Dr. Gr. Antipa, Gh. A. Duna, Dr. Cociasu és Dr. V. Hankó hivatalos vegyvizsgálati bizonylata szerint tartalmaz az

Előpataki-víz MATILD-VIZ  
Szilárd-részek 4 2507 6.1205  
Szénsav 1.6440 4.5'41  
Radium 0.10% 0.62%

Tehát a MATILD gyógyszer legértékesebb a világon.

Raktárok:  
Az ország minden városában! Kapható mindenütt!

Főlerakat:  
Egyszerű Szilvizgyárak Posta-utca 16. Tel. 16-66.  
Forráskezelőség: 122

Fleischer György, Brassó.